

**Information gemäß Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)  
Kommunikation, Information und Beratung „Geschäftsstelle Integrationsrat“**

Seit dem 25. Mai 2018 gilt mit der europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ein neuer Rechtsrahmen für den Datenschutz in Deutschland und der Europäischen Union. Sowohl die DSGVO als auch insbesondere das Datenschutzgesetz Nordrhein-Westfalen (DSG NW) enthalten Vorschriften zur Datenverarbeitung und zu Rechten betroffener Bürger\*innen.

Im Rahmen der Kommunikation mit der Geschäftsstelle des Integrationsrates der Stadt Aachen sowie der Erbringung von Informations- und Beratungsleistungen durch die Geschäftsstelle des Integrationsrates verarbeiten wir Ihre Daten. Beachten Sie dazu bitte die nachstehenden Datenschutzhinweise:

**1. Angaben zum Verantwortlichen**

Verantwortlich für die Datenerhebung ist:

Stadt Aachen  
Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration  
Verwaltungsgebäude Bahnhofplatz  
Fachbereichsleitung  
Hackländerstraße 1  
52058 Aachen  
Tel.: 0241 432-56600  
Fax: 0241 432-56699  
E-Mail: [integrationsrat@mail.aachen.de](mailto:integrationsrat@mail.aachen.de)

**2. Angaben zum Datenschutzbeauftragten**

Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten lauten:

Stadt Aachen  
Behördlicher Datenschutzbeauftragter  
Verwaltungsgebäude Kasinostraße  
Kasinostraße 48-50  
52058 Aachen  
Tel.: 0241 432-1470  
Fax: 0241 413541-1499  
E-Mail: [datenschutz@mail.aachen.de](mailto:datenschutz@mail.aachen.de)

### **3. Zweck und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung**

Im Zusammenhang mit Ihrer Kontaktaufnahme, ggf. einer weiteren Information/Beratung durch die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle des Integrationsrates sowie im Rahmen der Kommunikation mit Mitgliedern des Integrationsrates der Stadt Aachen in der jeweils laufenden Wahlperiode, verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten, z. B.:

- Vorname, Familienname
- Post-Anschrift, E-Mail-Adresse, Handynummer/Telefonnummer

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung ist Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) DSGVO - Ihre freiwillige Einwilligung - in Verbindung mit § 3 Datenschutzgesetz Nordrhein-Westfalen.

### **4. Folgen der Nicht-Bereitstellung erforderlicher Daten**

Sofern Sie uns Ihre personenbezogenen Daten nicht bereitstellen, können wir nicht telefonisch, per E-Mail oder Post mit Ihnen kommunizieren, Informationen an Sie weitergeben oder Sie in irgendeiner Form beraten.

### **5. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten**

Wir geben Ihre personenbezogenen Daten weder verwaltungsintern noch an Dritte weiter. Ihre Daten verbleiben ausschließlich in der Geschäftsstelle des Integrationsrates.

### **6. Dauer der Speicherung bzw. Kriterien für die Festlegung dieser Dauer**

Ihre personenbezogenen Daten werden von uns spätestens dann gelöscht, sobald die Kommunikation mit Ihnen beendet, die Informations- und Beratungsleistungen abgeschlossen sind oder die jeweilige Wahlperiode des Integrationsrates endet.

Unabhängig vom Ende der Kommunikation/Informationen/Beratungen bzw. vom Ende der Wahlperiode des Integrationsrates löschen wir Ihre Daten unverzüglich, nachdem Sie Ihre Einwilligung widerrufen haben, vgl. dazu Punkt 7.7 „Ihr Recht auf Widerruf der Einwilligung“.

## **7. Ihre Rechte**

### **7.1 Ihr Recht auf Auskunft**

Falls Sie von uns eine Auskunft über die zu Ihrer Person verarbeiteten personenbezogenen Daten wünschen (Art. 15 DSGVO), wenden Sie sich bitte an den Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen. Sie können auch den behördlichen Datenschutzbeauftragten der Stadt Aachen zu Rate ziehen. Auf Wunsch werden wir Ihnen einen Auszug über die von uns zu Ihrer Person verarbeiteten personenbezogenen Daten zur Verfügung stellen.

### **7.2 Ihr Recht auf Berichtigung**

Falls Sie feststellen, dass die von uns zu Ihrer Person verarbeiteten personenbezogenen Daten fehlerhaft oder unvollständig sind, können Sie von uns jederzeit die unverzügliche Berichtigung oder Vervollständigung dieser Daten verlangen (Art. 16 DSGVO).

### **7.3 Ihr Recht auf Löschung**

Wenn die Voraussetzungen von Art. 17 DSGVO erfüllt sind, können Sie von uns die Löschung Ihrer bei uns

gespeicherten personenbezogenen Daten verlangen. Ob ein Anspruch auf Löschung besteht, hängt z. B. davon ab, ob wir Ihre Daten noch zur Erfüllung unserer gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben benötigen (s. o. Punkt 6. „Dauer der Speicherung bzw. Kriterien für die Festlegung dieser Dauer“).

#### **7.4 Ihr Recht auf Einschränkung der Verarbeitung**

Im Rahmen der Voraussetzungen von Art. 18 DSGVO können Sie von uns eine Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verlangen. Dies kommt z. B. dann in Betracht, wenn wir Ihre Daten unrechtmäßig verarbeitet haben, Sie diese Daten zur Durchsetzung, Ausübung oder Verteidigung Ihrer Rechtsansprüche benötigen, oder im Rahmen Ihres Widerspruchs gegen die Datenverarbeitung noch nicht endgültig geklärt worden ist, ob Ihre persönlichen Gründe hinsichtlich Einschränkung der Datenverarbeitung die öffentlichen Interessen an einer Verarbeitung der Daten überwiegen.

#### **7.5 Ihr Recht auf Datenübertragbarkeit**

Art. 20 DSGVO regelt Ihr Recht auf Datenübertragbarkeit. Wenn und soweit Sie uns Ihre personenbezogenen Daten aufgrund Ihrer Einwilligung oder eines Vertragsverhältnisses zur Verfügung gestellt haben und wir diese Daten mithilfe automatisierter Verfahren verarbeiten, können Sie ggf. verlangen, dass wir Ihnen diese personenbezogenen Daten in maschinenlesbarer Form zur Verfügung stellen oder die Daten direkt an die in Art. 20 DSGVO genannten, von Ihnen auszuwählenden Personen übermitteln.

#### **7.6 Ihr Recht auf Widerspruch**

Sie haben gem. Art. 21 DSGVO grundsätzlich ein Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, wenn und soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen persönlichen Situation ergeben und zugleich entweder kein überwiegendes öffentliches Interesse an der Verarbeitung Ihrer Daten besteht oder keine Rechtsvorschrift vorliegt, die uns zur Verarbeitung Ihrer Daten verpflichtet.

#### **7.7 Ihr Recht auf Widerruf der Einwilligung**

Mit Ihrer elektronisch oder schriftlich erteilten Einwilligung im Rahmen der Kommunikation oder von Informations- und Beratungsleistungen der Geschäftsstelle des Integrationsrates der Stadt Aachen erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre oben unter Punkt 3. „Zweck und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung“ genannten personenbezogenen Daten im Rahmen der Kommunikation mit Ihnen bzw. unserer Informations- und Beratungstätigkeit verarbeiten dürfen. Sie können Ihre Einwilligung gem. Artikel 7 Abs. 3 DSGVO jederzeit und ohne Angabe von Gründen widerrufen. Schicken Sie uns dazu bitte einen kurzen formlosen schriftlichen Hinweis - per E-Mail, Fax oder Post. Unsere Kontaktdaten finden Sie oben unter Punkt 1. „Angaben zum Verantwortlichen“.

Ihr Widerruf entfaltet Rechtswirkung nur für die Zukunft. D.h. durch Ihren Widerruf wird die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bis zum Zeitpunkt des Widerrufs nicht berührt.

#### **7.8 Ihr Recht auf Beschwerde**

Sollten Sie mit den Auskünften des Fachbereichs Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen bzw. mit der vorgenommenen Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht einverstanden sein, können Sie sich jederzeit mit einer Beschwerde an die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen (LDI NRW) als Aufsichtsbehörde wenden:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen

Kavalleriestraße 2-4

40213 Düsseldorf

Tel.: 0211 38424-0

Fax.: 0211 38424-999

E-Mail: [poststelle@ldi.nrw.de](mailto:poststelle@ldi.nrw.de)